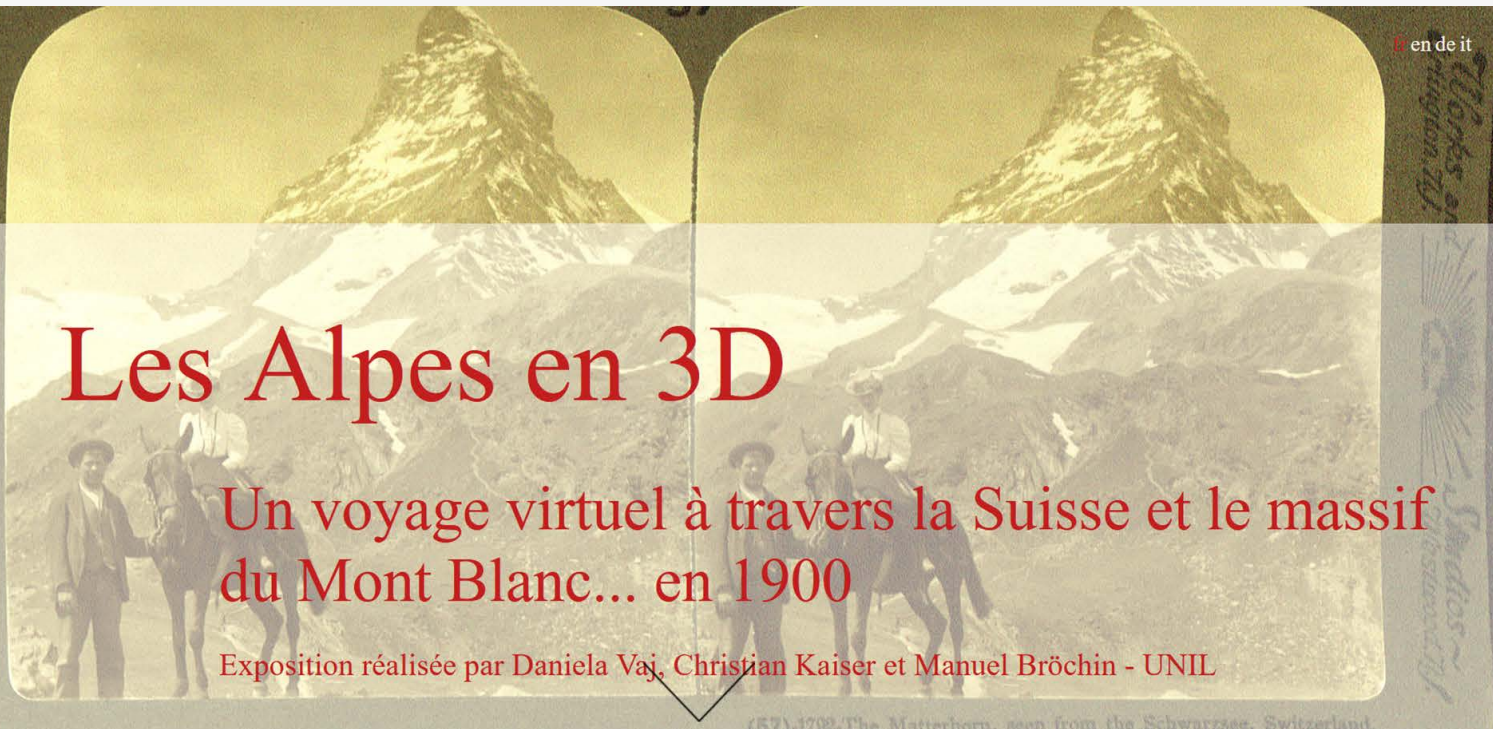


LES ALPES EN 3D

Un voyage stéréoscopique à travers la Suisse
et le massif du Mont Blanc... en 1900



**Une exposition virtuelle réalisée par
Daniela Vaj, Christian Kaiser et Manuel Bröchin**

<https://voyagestereoscopique.ch>

Unil

UNIL | Université de Lausanne

Centre interdisciplinaire de
recherche sur la montagne

Unil

UNIL | Université de Lausanne

Centre des sciences
historiques de la culture

VOYAGEZ VIRTUELLEMENT

Switzerland through the stereoscope; a journey over and around the Alps, conducted by M. S. Emery (New York, Underwood & Underwood, 1901) est le dernier livre disponible dans la base de données Viatimages, réalisée dans le cadre de ViaticAlpes. Il fait partie d'une collection de voyages stéréoscopiques tout à fait originale qui permet de voyager virtuellement en 3D, grâce à un stéréoscope, des stéréophotographies, des cartes géolocalisées et un guide. En partant de cet ouvrage, l'exposition virtuelle, illustrée par 280 images et disponible en quatre langues (français, allemand, italien et anglais), retrace l'histoire des voyages stéréoscopiques depuis 1850 jusqu'à nos jours. Elle permet de voyager en 2D sur les itinéraires de l'époque, mais aussi en 3D, en se munissant de lunettes anaglyphes.

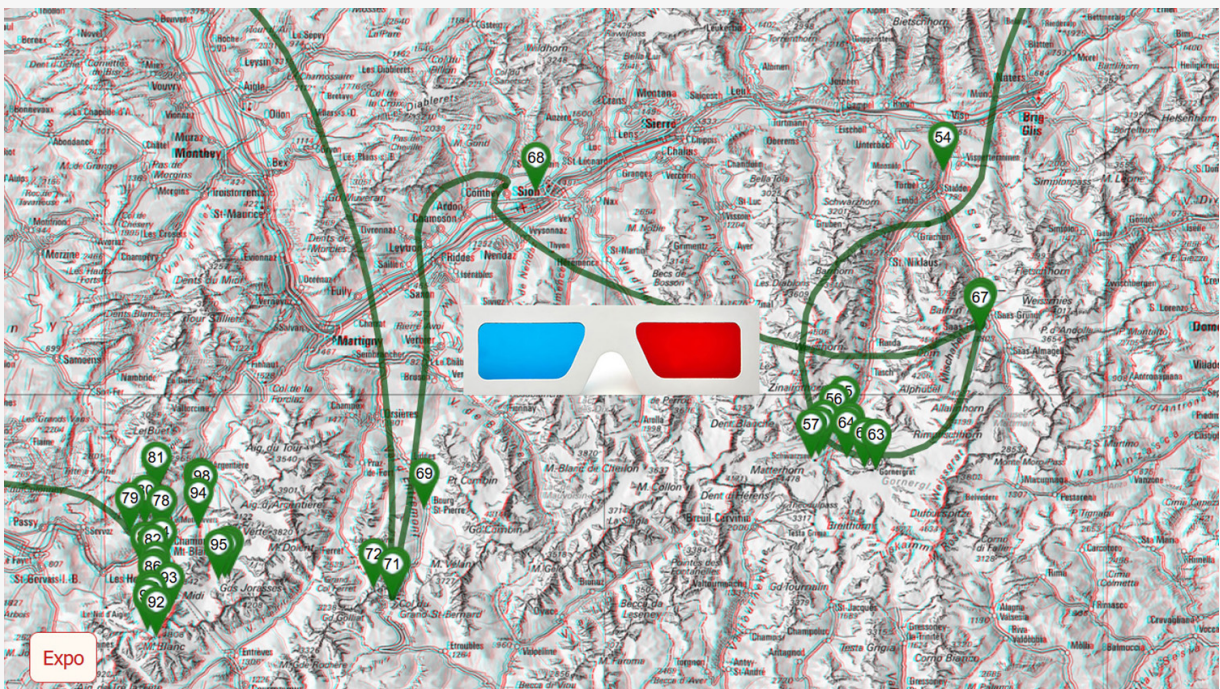


En vous connectant à ce lien <https://voyagestereoscopique.ch> et en cliquant sur l'onglet «Voyagez virtuellement» vous pourrez partir pour un voyage virtuel à travers la Suisse et le Massif du Mont Blanc en 1900. Vous allez les découvrir tels qu'ils étaient présentés aux touristes du début du XXe siècle. Le parcours s'effectue grâce à une série de cartes interactives sur lesquelles sont géolocalisées les 100 stéréophotographies qui composent le coffret *Switzerland through the stereoscope*. Des liens vous permettent d'accéder à la fiche de chaque image dans la base de données Viatimages où vous serez guidés par le texte original rédigé par la pédagogue américaine Mabel Sarah Emery.

REISEN SIE VIRTUELL

Switzerland through the stereoscope; a journey over and around the Alps, conducted by M. S. Emery (New York, Underwood & Underwood, 1901) ist das neuste Buch, das auf der Viatimages-Datenbank verfügbar ist. Es ist Teil einer vollständigen Sammlung stereoskopischer Reisen, die es mithilfe eines Stereoskops, Stereofotos, georeferenzierten Karten und einem Reiseführer ermöglichten virtuell und in 3D zu reisen.

Ausgehend von diesem Buch erzählt diese virtuelle Ausstellung, die mit 280 Bildern illustriert und in vier Sprachen (Deutsch, Französisch, Italienisch und Englisch) verfügbar ist, die Geschichte des stereoskopischen Reisens von 1850 bis heute. Sie ermöglicht das Reisen in 3D auf den damaligen Routen, aber auch in 3D, wenn man eine Anaglyphenbrille trägt.



Die virtuelle Reise durch die Schweiz um 1900 kann via 'Reisen Sie virtuell' auf <https://voyagestereoscopique.ch> angetreten werden. Die Schweiz kann so entdeckt werden, wie sie den Touristen zu Beginn des 20. Jahrhunderts präsentiert wurde. Die Reise erfolgt mittels einer Reihe interaktiver Karten, auf denen die 100 Stereofotos aus der Box *Switzerland through the stereoscope* georeferenziert angegeben sind. Über Links kann man zudem auf die Viatimages-Datenbank zugreifen, auf der man durch den von Mabel Sarah Emery verfassten Originaltext.

VIAGGIATE VIRTUALMENTE

Switzerland through the stereoscope; a journey over and around the Alps, conducted by M. S. Emery (New York, Underwood & Underwood, 1901) è l'ultimo libro disponibile nel database Viatimages, prodotto nell'ambito di ViaticAlpes. Fa parte di una collezione di viaggi stereoscopici particolarmente innovativa per l'epoca che permetteva di viaggiare virtualmente in 3D, grazie a uno stereoscopio, a stereofotografie, a mappe geo-localizzate e a una guida.

Basata su questo libro, la mostra virtuale, illustrata con 280 immagini e disponibile in quattro lingue (francese, tedesco, italiano e inglese), ripercorre la storia dei viaggi stereoscopici dal 1850 a oggi. L'esposizione permette di viaggiare in 2D sui percorsi dell'epoca, ma anche in 3D, utilizzando gli occhiali anaglifi.

Collegandosi a questo link <https://voyagestereoscopique.ch> e poi cliccando su "Viaggiare virtualmente" potrete partire per un viaggio virtuale attraverso la Svizzera e il Massiccio del Monte Bianco nel 1900. Li scoprirete come venivano presentati ai turisti all'inizio del XX secolo. Il viaggio avviene attraverso una serie di mappe interattive sulle quali sono geo-localizzate le 100 stereofotografie che compongono il cofanetto *Switzerland through the stereoscope*. I link permettono di accedere al file di ogni immagine nel database di Viatimages, dove sarete guidati dal testo originale scritto dalla pedagoga americana Mabel Sarah Emery.



Université de Lausanne
ViaticAlpes & Viatimages

Centre des sciences historiques de la culture (SHC)
Centre interdisciplinaire de recherche sur la montagne (CIRM)

Contact : voyages.stereoscopiques@odeporica.ch